



亚马逊网站五星级童书



我能打败怪兽

〔法〕克利斯提昂·约里波瓦/文 〔法〕克利斯提昂·艾利施/图
郑迪蔚 游然/译





饥荒！鸡舍里正在闹饥荒！

爸爸、妈妈们全体出动，去田里寻找食物，孩子们就由鸡鸬佩罗来照顾。

在等着父母回来的时候，小鸡们忍着饥饿，准备平分唯一的一颗已经发霉的燕麦种子。



“开始吧！”
大伙一拥而上。



突然，一只小老鼠纵身一跳，一把抓住了这粒珍贵的燕麦。

“该死的小偷！”



卡门和卡梅利多努力地想着办法，如何找回那颗丢失的燕麦。

“天哪，我们都快饿死了！”

“哇——呜呜——”



绝望的情绪渐渐感染了整个鸡舍。

“伙伴们！我知道哪儿能找到麦子，跟我来！”小
胖墩喊道。



www.qiaobb.com

“我们干点什么呢？”小卡门嘟囔着，“是跟着伙伴们找食物，还是乖乖地在家里等爸爸、妈妈回来？”

“哦，要下雨了。”贝里奥说，“你们听到隆隆的雷声了吗？”

“那是我肚子里发出的咕噜声。”卡梅利多哭丧着脸说。



“喂，你们快看！远处有一群鸡！……哦！一定是爸爸、妈妈回来了！”



可欢乐的心情没持续多久。

“我们的农场遭到了抢劫，所有的食物都被抢了……”老公鸡卡罗痛苦地说着，“房子也被烧了……太可怕了！我们只好出来逃荒……”



“你看见我爸爸、妈妈了吗？”

“他们朝‘雄鸡贼大胆’旅馆的方向去了。唉！……”



皮迪克、卡梅拉还有漂亮的姨妈，他们已经走了好几个小时，始终没找到一丁点儿食物！

沿途一片凄凉，到处都是光秃秃的。

“麦田被毁成这样，这儿到底出了什么事？”卡梅拉很不解。

“别说话！快点儿离开这里！”



“老焉！你是老焉？”皮迪克吃惊地叫着，“你怎么躲在这里，我可怜的老家伙！”

“嘘！小点儿声！怪物就在附近……”

“你在说什么！怪——物？”皮迪克又吃了一惊。

“是一只大怪物把我们这儿抢了个光！”老焉浑身颤抖着，“他四处抢夺鸡舍、田地 and 谷仓……”



“你们赶快逃命吧！不然会把我们暴露给怪物的！快走！……”

www.qiaobb.com

听了老公鸡卡罗带来的坏消息，卡门和卡梅利多很担心，他们决定和好朋友贝里奥一起沿着卡罗所说的方向去寻找父母……

走了好久，他们终于找到了“雄鸡贼大胆”旅馆。



当他们刚推开旅馆的大门，就从里面传来一个声音：

“快把门关上！”



“你好！贼大胆先生，你不是在和我们玩捉迷藏吧？”贝里奥问。

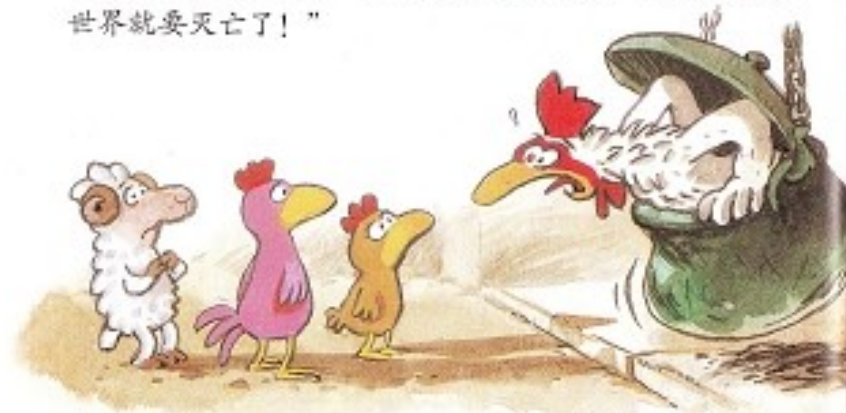
“这可不是开玩笑！是我亲眼看见的，那个来自地狱的鬼东西。他离我只有几步远！……”

“贼大胆先生，为什么要对我们编出这些无聊的故事呢？一点都不好玩！”



“呸！这是真事儿！你这个小黄毛丫头！”

“你们听着！只有公鸡的啼鸣才能打败这个怪物，它只要一听到‘喔、喔’的啼叫声，马上就会死掉！可惜，还没等这些公鸡发出‘喔’就被怪物弄死了……唉，看来世界就要灭亡了！”



“那我们的爸爸、妈妈呢？”卡梅利多充满了担心。

“他们向城堡方向去了，怪物就躲藏在城堡里！……可怜的孩子，你们很快就会知道什么是灾难！”



以小胖墩为首去寻找食物的小分队，也正朝城堡方向走去。

他们不知道危险正在一步步逼近！

“好壮观哪！这是一个鸡舍！”



“只有这里才能找到麦子，快！跟上我！”



“呸！这是真事儿！你这个小黄毛丫头！”

“你们听着！只有公鸡的啼鸣才能打败这个怪物，它只要一听到‘喔、喔’的啼叫声，马上就会死掉！可惜，还没等这些公鸡发出‘喔’就被怪物弄死了……唉，看来世界就要灭亡了！”



“那我们的爸爸、妈妈呢？”卡梅利多充满了担心。

“他们向城堡方向去了，怪物就躲藏在城堡里！……可怜的孩子，你们很快就会知道什么是灾难！”



以小胖墩为首去寻找食物的小分队，也正朝城堡方向走去。

他们不知道危险正在一步步逼近！

“好壮观哪！这是一个鸡舍！”

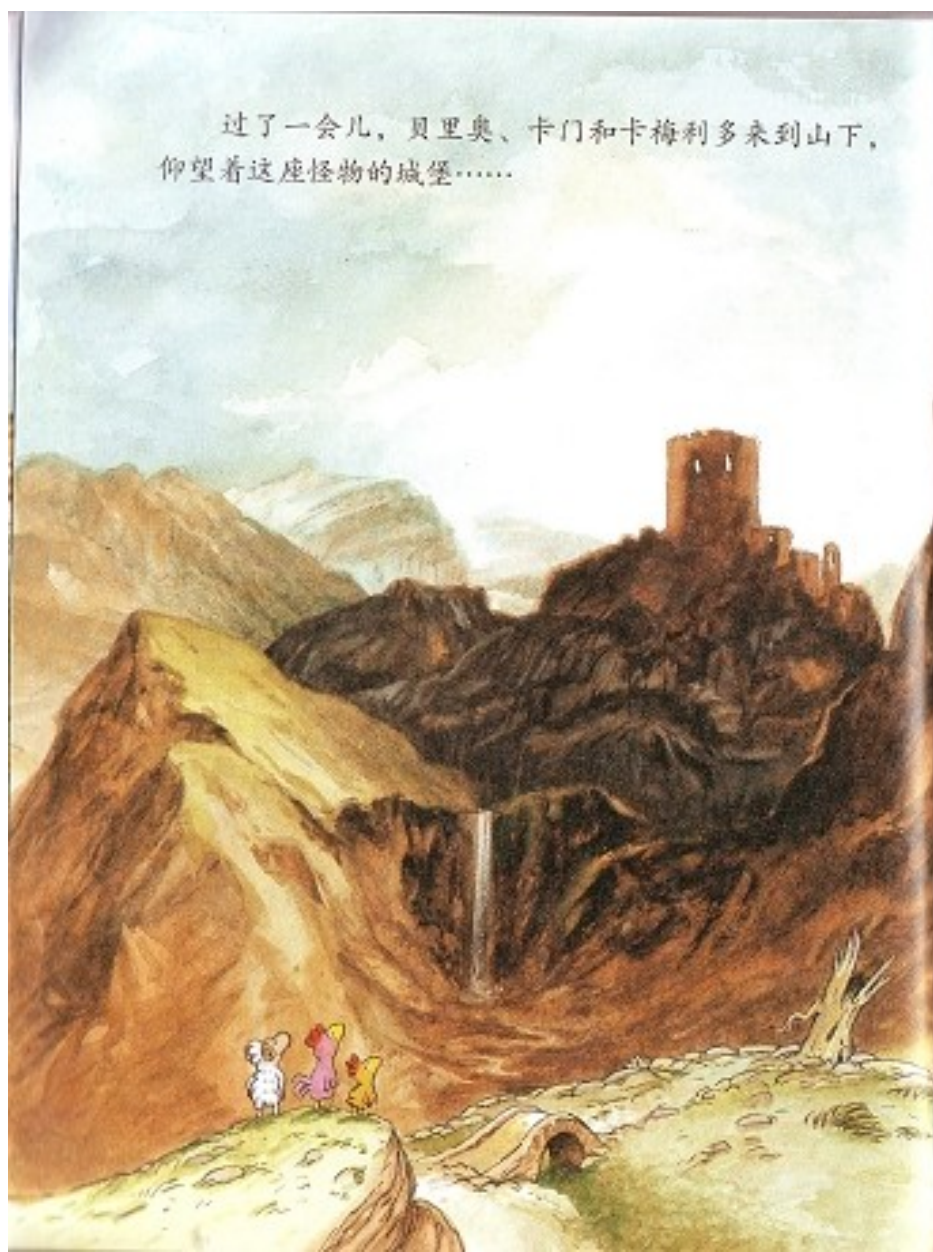


“只有这里才能找到麦子，快！跟上我！”



www.qiaobb.com

过了一会儿，贝里奥、卡门和卡梅利多来到山下，
仰望着这座怪物的城堡……



管它什么危险不危险，只要见到爸爸、妈妈就什么
都不怕。卡梅利多和卡门一溜烟似的向城堡跑过去。

“喂！等等我！”



“快来呀！我看见小胖墩了，他们在那儿等我们呢！”

“哇，是他！还有小六子和小剃头！”



真正的恐怖出现了……

小胖墩、小六子和小刺头，就像冰雕似的立在那里一动不动。



“说话呀！怎么不说话呀？平时你们有那么多说不完的话呀。”

“他的鼻子怎么那么凉呀！不会死了吧？”

贝里奥趴在地上仔细观察：“喂，小胖墩的身体像玻璃一样透明，这是怎么回事？”他轻轻敲了一下小胖墩的肚子，竟然发出“咔咔——咔咔”的声音！



“他们也许太饿了，身体冻僵了。”

“不会的！”卡门叫道，“他们都变成了……水晶！”

“这是哪个魔鬼干的？”

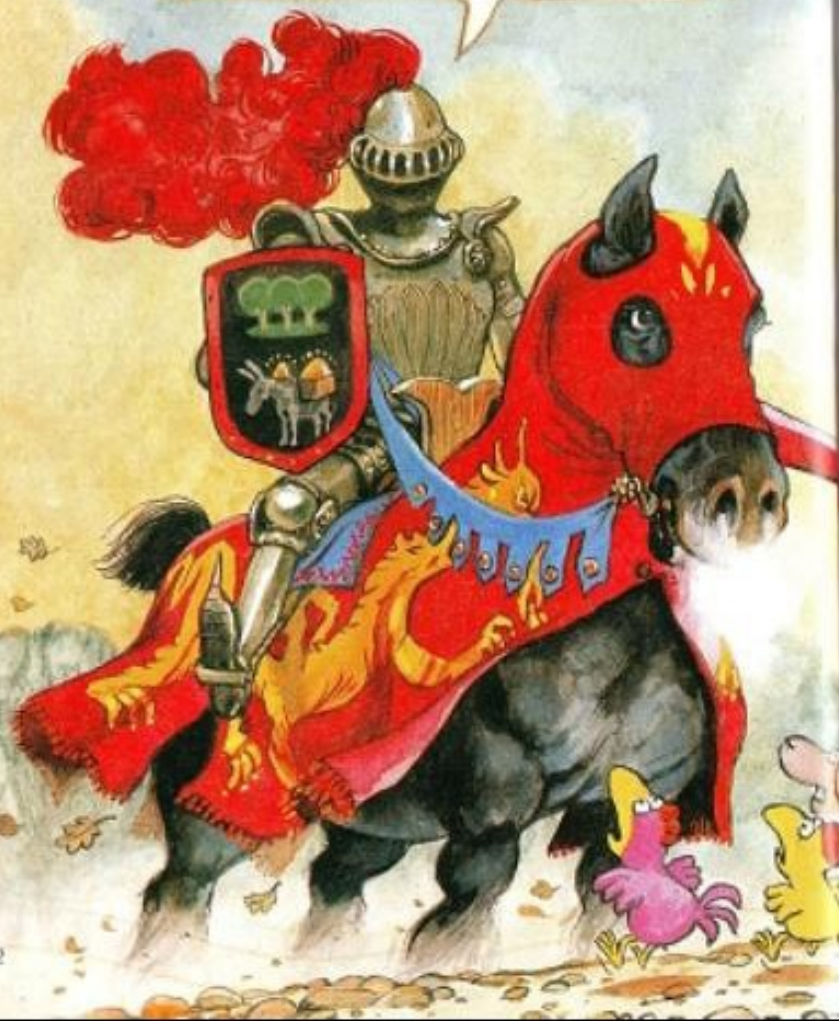


“咣当、咣当！”突然他们背后传来一阵金属碰撞的声音……

我知道！！



我叫兰斯洛特·德拉克！圆桌骑士。



把你们的朋友变成水晶的怪物是一个鸡头蛇怪。他的法力是从眼睛里喷出毒液，只要和他四目对望，就会被变成石头……而我，因为有头盔保护，所以不怕他！



“真的有怪物吗？兰斯洛特骑士。”



鸡头蛇怪是一只公鸡下的蛋，再由一只癞蛤蟆孵化出来的……



“公鸡下蛋？我的肚子里连续几天都在咕噜咕噜地叫，难道我也要下蛋了？？啊！妈呀！！”



“兰斯洛特老爷，你——你遇见过鸡头蛇怪吗？”

O

是的，有一次在维塞莱大教堂的柱头上看到过，虽然仅是一个石雕，但已经够吓人的了！



“兰斯洛特骑士，你能救活我的伙伴吗？”

放心吧，等我打败了鸡头蛇怪，他们就会在眨眼间活过来。



爬上来！你们会看到我是怎么打败怪物的。



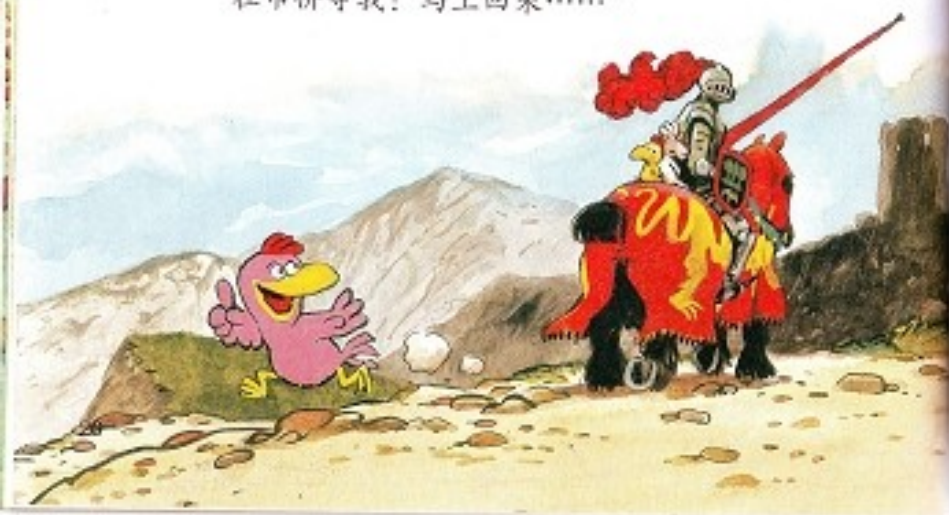
“想起来了！想起来了！”

卡梅利多突然喊道。



“我知道该怎么做了。我要回去拿一样东西，它肯定能帮我们打败怪物！”

“在吊桥等我！马上回来……”



“一个东西？一个什么东西？”卡门很困惑。

“喂，卡门，什么是‘吊桥’？”



那是一种能够上升或下降的活动桥，它架在牢固的城堡上，早在七世纪大家就用这种桥了。



如果桥吊起来了，我们就让小羊去敲门……



“姨妈！她……她也变成水晶了！”



“妖怪！你竟然敢攻击我的姨妈！等着瞧，如果你敢动我爸、我妈的一根羽毛，我会把你剁成肉酱！”



“别去！卡门！不要冲动！”



“兰斯洛特骑士，卡门，你们应该等一等卡梅利多，他马上就会回来！”

30



“爸爸！妈妈！”



31

www.qiaobb.com

卡门冲进大厅……

眼前的一切使她的心脏差点停止了跳动，她的父母也成了冰雕！……



她的爸爸还没有来得及叫出“喔”，就被蛇怪眼中喷出的毒液射中……

“天哪！我一定要报仇！！”



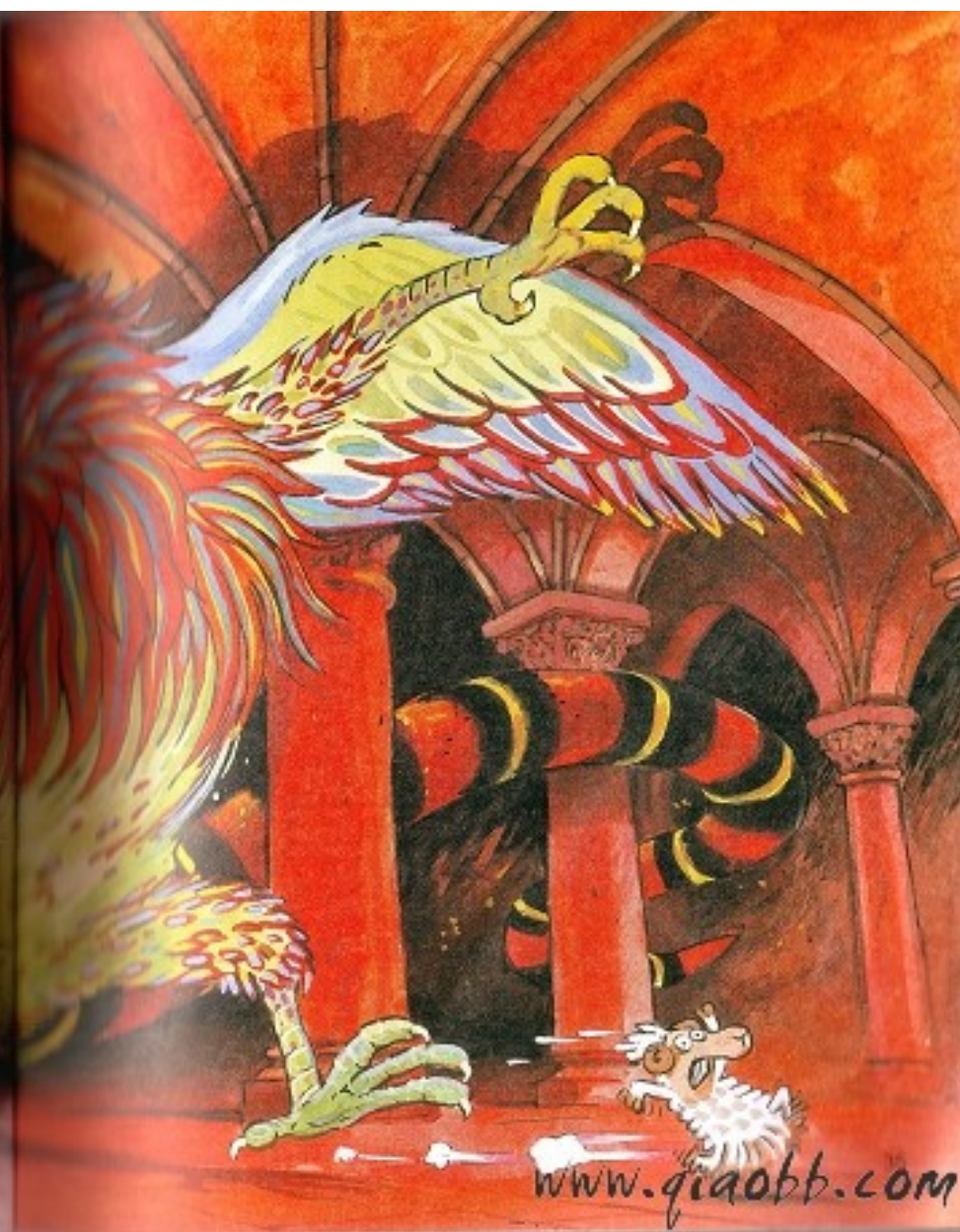
贝里奥试图让卡门振作起来，但怎么才能安慰她失去了亲人的悲痛？



突然，整个大厅被一片巨大的阴影笼罩了……贝里奥一抬眼，顿时感到毛骨悚然。



“嘶！！！”



“唰！”圆桌骑士拔出了他锋利的剑。

我是兰斯洛特·德拉克！
去死吧，魔鬼……



一道炽热白光，射穿了骑士的头盔，将他变成了冰雕，利剑也掉在了地上。



卡门拾起骑士的利剑，高喊道：“颤抖吧！丑八怪！我是卡门，卡梅拉和皮迪克的女儿！我要把你剁成肉酱……”



“唰！”一道白光，卡门也成了冰雕……



贝里奥迎面碰上匆匆赶回来的卡梅利多……



“卡梅——利多！完——了！那、那……那个蛇怪，把你的父母、卡门还有骑士！都、都……”他拉起卡梅利多，“快跑，我们根本不是他的对手。”



“这个畜牲的末日到了。”

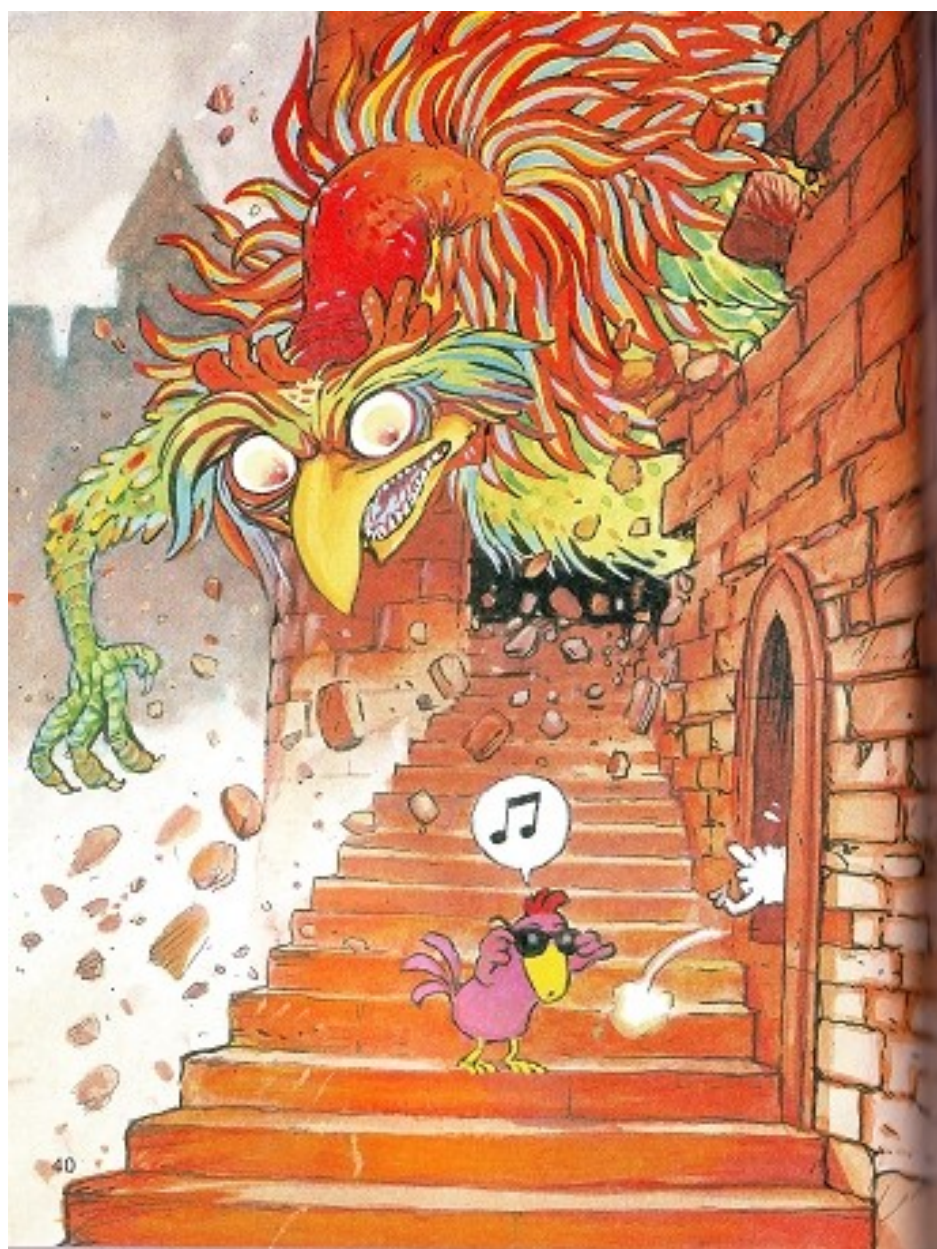
“天哪，你也气糊涂了，都不知道自己是在说什么！”



“贝里奥，我可不糊涂！看这儿！有了它，我还怕什么。”



“我认识！这是外星人小绿鸡的眼镜！”



“哈、哈！我等着你呢，蠢家伙！”



妖怪向卡梅利多喷出第一道凶猛的光，亮光把整个城堡都被映红了……



怪物很吃惊，这家伙，居然还能挺得住！他紧接着射出一道又一道威力更强的火光，喷向卡梅利多。



“我一点都不痛！再来！”

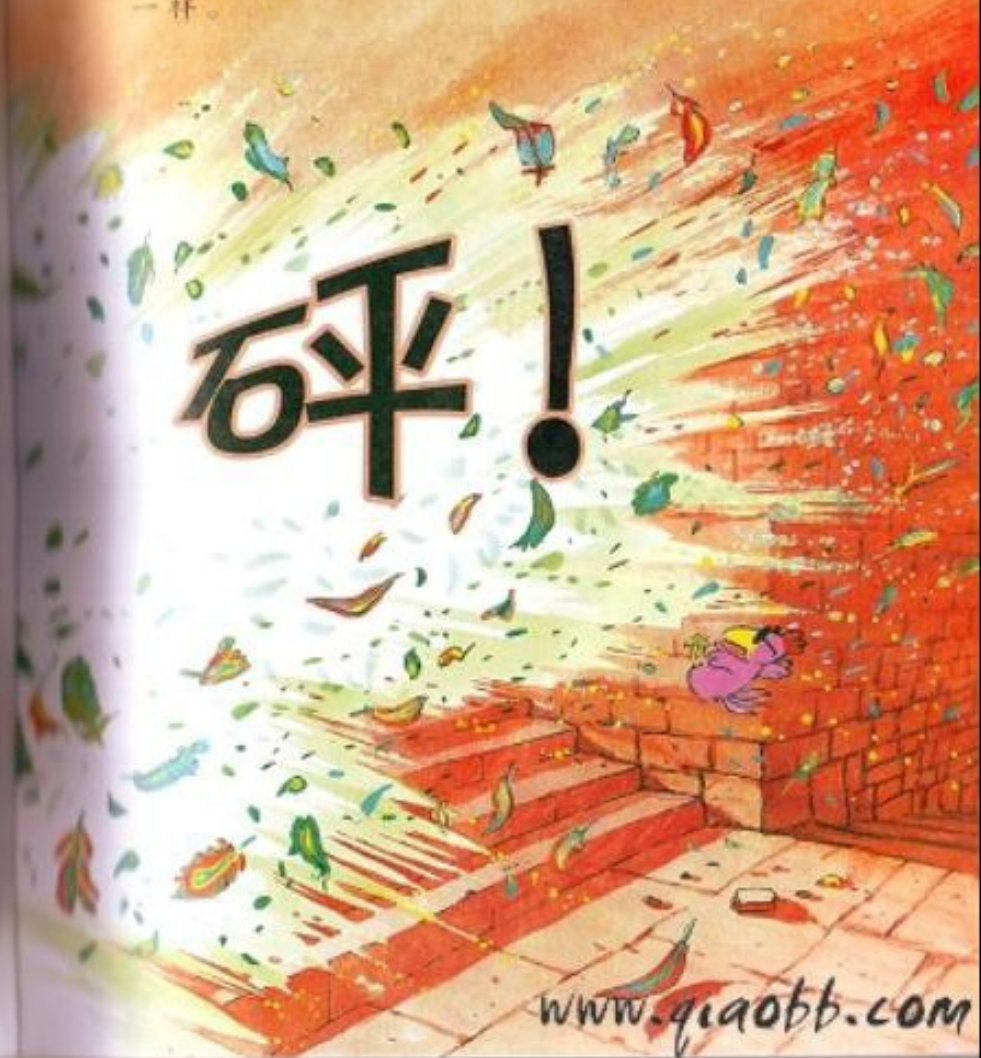
“现在该轮到我了，要我给你唱一首小曲吗？”
卡梅利多死死盯住蛇怪的眼睛。

喔——喔、喔——喔、喔——喔——

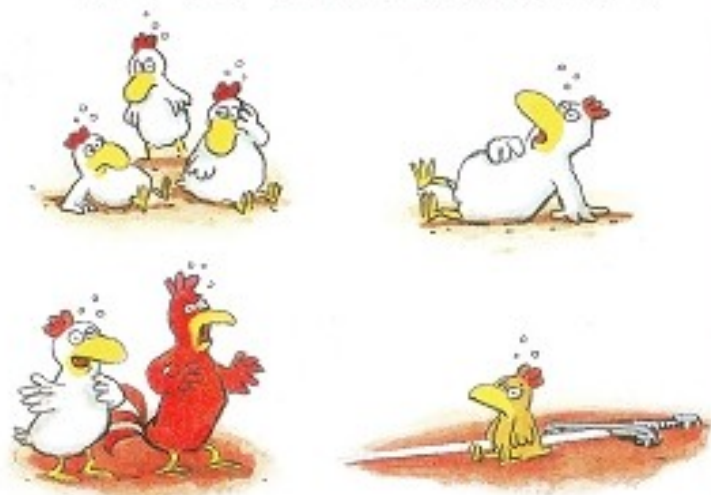


在“喔、喔、喔”的歌声中，怪物开始膨胀……
越来越大……越来越大……就像一颗被放在火上烤的栗子
一样。

砰！



随着这声爆炸，冰雕鸡们都恢复了原来的样子……



只有骑士兰斯洛特神情还有点恍惚：

我叫什么来着，哦……布兰斯洛特？不对，是布兰斯……落下，呃……不难落下？对对，是不难倒下·德拉克！



一家人高兴地相聚在一起了。

“爸爸！”

“妈妈！”

“姨妈！”

“我真高兴啊！亲爱的小宝贝。”

“呵呵，呵呵！哈哈！”

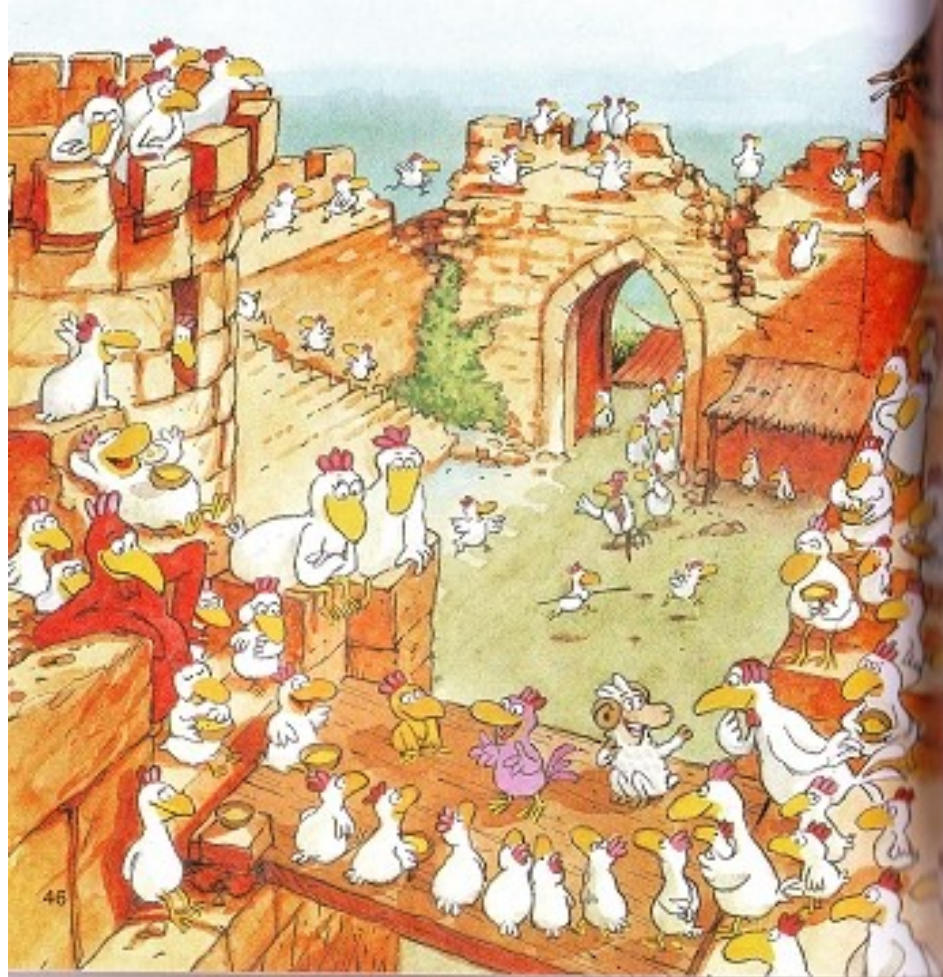


怪物彻底死了，只剩下几片羽毛，飘落在护城河上……

“我的哥哥真棒！”卡门对卡梅利多充满了敬佩。



城堡谷仓中的粮食，足够大家度过这次饥荒。
城堡里到处都是欢声笑语，开心极了。



鸬鹚佩罗架起炉子开始做饭，不久，香喷喷的饭菜就把馋嘴的小鸡们都吸引了过来……

“开饭喽！上大餐了，大伙儿快来吧！”



“好香呀！你给我们做什么好吃的了？”



“蛇怪面条！！！”

